

Germany-Dresden: Installation work of cooling equipment

OJ S 203/2023 20/10/2023

Contract award notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale,
Zentralstelle Vergabe- und Vertragsmanagement

Postal address: Riesaer Str. 7h

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01129

Country: Germany

E-mail: vergaben@sib.smf.sachsen.de

Fax: +49 351-4510994560

Internet address(es):

Main address: <https://www.sib.sachsen.de>

Address of the buyer profile: <https://www.sachsen-vergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

23O20197 Justizvollzugsanstalt Bautzen - Küche

Reference number: 23O20197

II.1.2. Main CPV code

45331230 Installation work of cooling equipment

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Kältetechnik Küche

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 374 583,19 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2C Bautzen

Main site or place of performance: Justizvollzugsanstalt Bautzen - Küche Breitscheidstr. 4, 02625 Bautzen

II.2.4. Description of the procurement

1 Stück Kühlzellenkombination (Normal- und Tiefkühlung); LBH: ca. 9,70 x 12,20 x 2,750 m; mit sechs enthaltenen Normalkühlzellen und einer Tiefkühlzelle; Wände mit angeformten, großem Innenradius ausgeführt; 5 Kühlzellentüren als Flügeltüren, die Zugangstür zur Kühlzellenkombination als Schiebetür ausgeführt. 1 Stück Kühlzellenkombination (Normal- und Tiefkühlung); LBH: ca. 6,20m/2,90m x 4,0m/2,20m x 2,75m; mit einer Normalkühlzellen und einer Tiefkühlzelle; Wände mit angeformten, großem Innenradius ausgeführt; 1 Kühlzellentür als Flügeltür, die Zugangstür zur Kühlzellenkombination als Schiebetür ausgeführt. 1 Stück Kühlzelle (Normalkühlung) LBH: ca. 3,40 m x 2,10m x 2,75m Wände mit angeformten, großem Innenradius ausgeführt; 1 Kühlzellentür als Flügeltür. 1 Stück Kühlzelle (Normalkühlung) LBH: ca. 3,10 m x 1,50m x 2,75m Wände mit angeformten, großem Innenradius ausgeführt; 1 Kühlzellentür als Flügeltür. 1 Stück Kühlzellenkombination (Normal- und Tiefkühlung); LBH: ca. 4,20m x 1,70m x 2,75 m; mit zwei enthaltenen Normalkühlzellen und einer Tiefkühlzelle; Wände mit angeformten, großem Innenradius ausgeführt; 1 Kühlzellentür als Flügeltür, die Zugangstür zur Kühlzellenkombination als Schiebetür ausgeführt. Sämtliche Kühlzellen werden schwellenlos befahrbar eingebaut. Die Tiefkühlzellen werden mit Personenalarm ausgestattet. Kühlzellen geliefert und eingebaut inklusive aller notwendigen Verblendungen zum Baukörper. 9 Stück Verdampfer für Normalkühlzellen 3 Stück Verdampfer für Tiefkühlzellen 1 Stück Verdichtersatz für Normalkühlung, Kältemittel R513A 1 Stück Verdichtersatz für Tiefkühlung, Kältemittel R744 3 Stück Kältetechnisches Zubehör für NK-Kühlzellen 800 bis 1500 W 6 Stück Kältetechnisches Zubehör für NK-Kühlzellen 1500 bis 3000 W 3 Stück Kältetechnisches Zubehör für TK-Kühlzellen bis 4000W 6 Stück Anschluss Kleinkühlstelle bis 800W 1 Stück Winterregelung für Verflüssiger 1 Stück Verflüssiger NK Verdichtersatz, Kältemittel: R513A; Leistung: 27,0kW 6 Stück Kühlstellenregler Kleinkühlstellen 12 Stück Kühl- Tiefkühlzellenregler 12 Stück Elektronische Anzeige Kühl- Tiefkühlzelle 1 Stück Kältemittel-Gaswarnanlage 3 Stück Datenlogger für Tiefkühlzellen >10m³ 1 Stück Datenaufzeichnung und Alarmweiterleitung 1 Stück Schaltschrank Kälteleitungen (Kupferrohr) mit verschiedenen Durchmessern; insgesamt ca. 615 lfm Rohrdämmung mit verschiedenen Durchmessern, insgesamt ca. ca. 332 lfm Tauwasserleitungen, ca. 55 lfm Elektroverkabelung, Steuerleitungen und Elektroanschlussarbeiten, Kühlzellenbeleuchtung LED, Bewegungsmelder (12 Stück) und Personenalarm (3 Stück). CNS-Regalausstattung mit CNS -Blechrostauflagen für sämtliche oben benannten Kühlzellen. Brandschutzdurchführungen für unterschiedliche Rohrstärken Verschließen der benötigten Brandschutzdurchführungen (Brandabschottungen).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 140-446775](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

23O20197 Justizvollzugsanstalt Bautzen - Küche

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sachsen-Kälte GmbH

Postal address: Marie-Curie-Str. 2

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01139
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 374 583,19 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 341-977-0
Fax: +49 341-977-1049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
entsprechend der Regelung in § 160 GWB

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, Zentralstelle Vergabe- und Vertragsmanagement
Postal address: Riesaer Str. 7h
Town: Dresden
Postal code: 01129
Country: Germany
E-mail: vergaben@sib.smf.sachsen.de
Fax: +49 351-4510994560

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/10/2023